

- (2) The Secretary-General shall be appointed by the Charter Conference. The first such appointment shall be for a maximum period of five years.
  - (3) In the performance of its duties the Secretariat shall be responsible to and report to the Charter Conference.
  - (4) The Secretariat shall provide the Charter Conference with all necessary assistance for the performance of its duties and shall carry out the functions assigned to it in this Treaty or in any Protocol and any other functions assigned to it by the Charter Conference.
  - (5) The Secretariat may enter into such administrative and contractual arrangements as may be required for the effective discharge of its functions.
2. Generalsekretæren udpeges af Charterkonferencen. Hans første embedsperiode er på højst fem år.
  3. Sekretariatet er i udøvelsen af sine opgaver ansvarlig over for Charterkonferencen og aflægger beretning til denne.
  4. Sekretariatet yder Charterkonferencen al nødvendig bistand med opfyldelsen af dens forpligtelser og udøver alle de opgaver, det har fået tildelt i henhold til denne traktat eller protokoller hertil, og alle andre opgaver, som Charterkonferencen måtte tildele det.
  5. Sekretariatet kan indgå administrative og kontraktlige aftaler med henblik på effektiv udøvelse af sine opgaver.

## ARTICLE 36

*Voting*

- (1) Unanimity of the Contracting Parties Present and Voting at the meeting of the Charter Conference where such matters fall to be decided shall be required for decisions by the Charter Conference to:
  - (a) adopt amendments to this Treaty other than amendments to Articles 34 and 35 and Annex T;
  - (b) approve accessions to this Treaty under Article 41 by states or Regional Economic Integration Organizations which were not signatories to the Charter as of 16 June 1995;
  - (c) authorize the negotiation of and approve or adopt the text of association agreements;
  - (d) approve modifications to Annexes EM, NI, G and B;
  - (e) approve technical changes to the Annexes to this Treaty; and
  - (f) approve the Secretary-General's nominations of panelists under Annex D, paragraph (7).

The Contracting Parties shall make every effort to reach agreement by consensus on any other matter requiring their decision under this Treaty. If agreement cannot be reached by consensus, paragraphs (2) to (5) shall apply.

## ARTIKEL 36

*Afstemning*

1. Til Charterkonferencens afgørelser på nedenstående områder kræves enstemmighed mellem de kontraherende parter, der er til stede og afgiver stemme på Charterkonferencens møder:
  - a) vedtagelse af ændringer til denne traktat, bortset fra ændringer til artikel 34 og 35 samt bilag T;
  - b) godkendelse af tiltrædelser af denne traktat i henhold til artikel 41 af stater eller regionale organisationer for økonomisk integration, som ikke var signatarer af charteret den 16. juni 1995;
  - c) bemyndigelse af forhandling af og godkendelse eller vedtagelse af teksten til associeringsaftaler;
  - d) godkendelse af ændringer til bilag EM, NI, G og B;
  - e) godkendelse af tekniske ændringer til bilagene til denne traktat;
  - f) godkendelse af generalsekretærens udnævnelser af paneldeltagere i henhold til bilag D, punkt 7.

De kontraherende parter gør deres yderste for at nå til enighed ved konsensus om alle andre spørgsmål, de skal træffe afgørelse om i henhold til denne traktat. Når der ikke enighed ved konsensus, finder stk. 2-5 anvendelse.